

WECKER

In Bereitschaft Wecker-Schalter  nach oben drücken ⇒

- **Zeit ändern:** aktivieren des Weckers ⇒ Zeit eingeben ⇒ mit  bestätigen. Der Wecker läutet nun täglich zur eingegebenen Zeit.
- **Aus:** Wecker deaktivieren indem Sie den Wecker-Schalter nach unten drücken

Läutenden Wecker mit  abschalten.
Stummschalten mit  (läutet nach einer Minute erneut).

TOP5 NUMMERN

Die Top5 Nummern erscheinen am Anfang des Telefonbuchs. Sie können diese auch wählen, indem Sie lange die jeweilige Taste der Top5 Nummern drücken. Drücken Sie z.B. lange die Taste , um Ihre Top1 Nummer zu wählen.

Top5 Nummern speichern:

Ins Menü mit  ⇒ weiter zu **Telefonbuch** mit , 
⇒ weiter zu **Top 5** mit ,  ⇒ **Top 5 speichern** 
⇒ **Top 1, Top 2, ... Top 5** wählen mit , 
⇒ Nummer aus Telefonbuch wählen mit , 

Top5 ändern:

Ins Menü mit  ⇒ weiter zu **Telefonbuch** mit , 
⇒ weiter zu **Top 5** mit ,  ⇒ **Top 5 ändern** 

WEITERE FUNKTIONEN IN EINSTELLUNGEN

Drücken Sie den  SMS-Menü Schieber nach unten
⇒ weiter zu **Einstellungen** 

Töne & Signale:

Telefonprofil (z.B. „Lautlos“) ändern/ ein-schalten und persönliche Einstellungen vornehmen.

Anklopfen:

Ein-/Ausschalten der Anklopf-Funktion (Benachrichtigung eines ankommenden Anrufs während eines Telefonats)

Netzauswahl:

Einstellungen ⇒ **Netzauswahl** ⇒ **Automatisch** oder **Manuell**

Nr Anrufbeantworter:

Einstellung der Mailboxnummer

Sicherheitseinstellungen:

Zum **Ändern** bzw **ein-/ausschalten** der **PIN-Abfrage** oder des **Telefoncodes** (Werkseitig 1234).

Anmerkung: der Telefoncode ist ein Code, der für gerätespezifische Anwendungen, wie z. B. Zurücksetzen auf Standardeinstellung, gebraucht wird.

Rücksetzen:

Telefon auf die Fabrikseinstellungen zurücksetzen

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Bildschirm zeigt: SIM-Karte einlegen! Nur 112 möglich

⇒ Prüfen Sie die Einsteckrichtung der SIM-Karte.

Anruf fehlgeschlagen: Vorwahl eingegeben? Überprüfen Sie die gewählte Telefonnummer und Ortsvorwahl nochmals auf Ihre Richtigkeit.

Der Bildschirm (Display) bleibt leer/schwarz:

Das Telefon befindet sich im Energie-spar-Modus (Drücken Sie eine Taste). Oder es ist ausgeschalten ⇒ Drücken Sie  2 Sekunden zum Einschalten.

Das Mobiltelefon reagiert nicht:

Akku entfernen, wieder einsetzen und Gerät einschalten. Wenn das Telefon noch immer nicht reagiert, wenden Sie sich bitte an das Servicecenter.

Der Ladevorgang startet nicht:

Der Ladestart kann einige Minuten dauern. Bei keiner Reaktion nach mehr als 10 Minuten, wenden Sie sich bitte an das Servicecenter.

NOTRUFFUNKTION

Sie können bis zu 5 Notrufnummern (Familie, Freunde, Blaulichtorganisationen) speichern.

- Im Notfall werden durch langes Drücken der Notruftaste auf der Telefonrückseite diese 5 voreingestellten Nummern in der von Ihnen vorher gespeicherten Reihenfolge automatisch angerufen. Wird die erste Nummer nicht erreicht, wird automatisch die zweite Nummer angerufen. Wird die zweite Nummer nicht erreicht, wird automatisch die dritte Nummer angerufen, usw. (max. 3 Durchgänge mit 5 Nummern).
- Ist keine Notrufnummer gespeichert, das Guthaben auf Ihrer Wertkarte abgelaufen oder sind Sie unerlaubt in einem Fremdnetz (z.B. Roaming nicht freigeschalten), so wird beim Drücken der Notruftaste 112 gewählt.
- Während des Notrufs ertönt kontinuierlich ein Warnton, der Ihre Umgebung und den Angerufenen zusätzlich alarmiert.

Achtung: Der Angerufene muss innerhalb 60 Sek. 3x die  wählen, ansonsten unterbricht das Gespräch (um zu vermeiden, dass Ihr Notruf auf einer Mailbox landet).

Speichern von Notrufnummern:

Im Menü **Telefonbuch** ⇒ **Notruf-Nummern** ⇒ **NotrufNrn speichern** ⇒ Notruf Nr (1-5) auswählen ⇒ Auswählen ob **Private Nummer** oder **Hilfsorganisation** ⇒ aus **Telefonbuch** Kontakt auswählen ⇒ fertig

Achtung: Notrufnummer auswählen: Privat (3x die  wählen, wie oben beschrieben) oder offizielle Notrufnummer, z. B. Rettung, Polizei, Hilfsorganisationen usw. (kein Bestätigen durch 3x wählen der  erforderlich).

Ein-/Ausschalten der Notruf-Funktion:

Im Menü **Einstellungen** ⇒ **Notruftaste** ⇒ **Notruftaste Ein/Aus**

GARANTIE

- Diese Garantie gilt nur, wenn Originalakkus von emporia verwendet wurden.
- Mobiltelefon: 12 Monate
- Akku: 6 Monate

UNTERSTÜTZUNG

- **Emporia Service Center**
Industriezeile 36 · 4020 Linz · Austria · www.emporia.at
- **Deutschland:** 0049 (0)180 · 59 13 181
- **Österreich:** 0043 (0)732 · 77 77 17 · 446
- **Schweiz:** 0041 (0)8484 · 50004

ENTSORGUNG

Entsorgung der Verpackung: Verpackungen und Packhilfsmittel sind recyclingfähig und sollen der Wiederverwendung zugeführt werden.

Entsorgung von Akkus: Akkus und Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, verbrauchte Akkus und Batterien zurückzugeben. Diese können Sie bei den örtlichen Sammelstellen Ihrer Gemeinde oder im Fachhandel abgeben.

Entsorgung Ihres Gerätes: Wenn dieses Produkt eines Tages ausgedient hat, werfen Sie es bitte nicht in den Hausmüll. Bringen Sie es der Umwelt zuliebe zu einem Werkstoff- oder Recyclinghof, wo Altgeräte angenommen und einer umweltgerechten Verwertung zugeführt werden.



DECLARATION OF CONFORMITY (DOC)

Hiermit erklären wir, Emporia Telecom Produktions- und Vertriebs-GmbH & Co.KG., dass die Bauart des nachfolgend bezeichneten Gerätes den unten genannten einschlägigen EG-Richtlinien entspricht.

Artikelbezeichnung:	Dual Band Mobile Phone
Artikelnummer:	V20me
Einschlägige EU Richtlinien:	Funkanlagen/Telekommunikationseinrichtungen 1999/5/EG R&TTE Directive 1999/5/EC
Harmonisierte EN-Fach- und Grundnormen:	
Sicherheit & Gesundheit:	EN 60950-1:2006/A12:2011; EN 50360:2001; EN 62209-1:2006; EN 62209-2:2010
EMC:	EN 301 489-1 V1.9.2; EN 301 489-7 V1.3.1
Radio Spektrum:	EN 301 511 V9.0.2

CE 2200

Eveline Pupeter
CEO

Eveline Pupeter

14.02.2013, Linz/Austria

TECHNISCHE DATEN

- Dualband GSM 900/1800MHz
- Akku: Li-Ion 3.7V / 1000mAh
- Interne Antenne: SAR 0.733 W/kg
- Standby-Zeit: 300 h
- Abmessungen: 114 x 55 x 15,5 mm
- Gesprächszeit: 4 h
- Gewicht: 90 g

LIEFERUMFANG

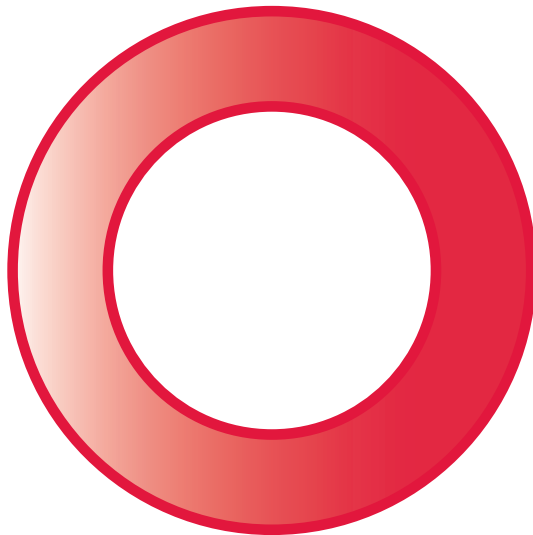
- Mobiltelefon
- Ladekabel
- Akku: Li-Ion 3.7V / 1000mAh
- Tischlader

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

- Dieses Mobiltelefon ist robust und für den mobilen Einsatz vorgesehen. Es ist dennoch vor Feuchtigkeit (Regen, Badezimmer,...) und Stößen zu schützen.
- Setzen Sie es nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben, führt zur Beschädigung des Produktes. Darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. elektrischem Schlag, Brand etc. verbunden. Das Produkt darf nicht geändert, umgebaut oder das Gehäuse geöffnet werden.
- Das Steckernetzteil ist nur für den Betrieb an einer haushaltsüblichen Netzsteckdose des öffentlichen Stromnetzes mit 230 Volt/50 Hz (10/16 A) Wechselspannung geeignet.

SICHERHEITSHINWEISE

- Mobiltelefon in Krankenhäusern bzw. in der Nähe von medizinischen Geräten ausschalten. Es sollte ein Mindestabstand von 20 cm zwischen Herzschrittmacher und eingeschaltetem Telefon eingehalten werden.
- Lenken Sie nie gleichzeitig ein Fahrzeug, während Sie das Mobiltelefon in der Hand halten. Beachten Sie die jeweiligen nationalen Gesetze und Verkehrsordnungen.
- Während Sie sich im Flugzeug aufhalten, ist das Mobiltelefon auszuschalten.
- In der Nähe von Tankstellen und anderen Orten mit explosiven Gütern ist das Mobiltelefon auszuschalten.
- Mit der LED-Taschenlampe niemals Menschen oder Tieren in die Augen leuchten! (Schutzklasse 3)
- Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, nicht mit hoher Lautstärke über einen längeren Zeitraum verwenden. Halten Sie das Telefon nicht ans Ohr, wenn der Freisprechmodus aktiviert ist oder die Notruf Taste gedrückt wurde.
- Das Gerät und das Zubehör können Kleinteile enthalten. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.
- Zur Vorsicht empfehlen wir, das Ladegerät während eines Gewitters vom Telefon zu trennen.



emporia **TALKcomfortPLUS**

PartNo: V20me_ShortManual-V2a_40789-GER_201308

SIM - KARTE EINLEGEN

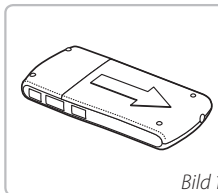


Bild 1

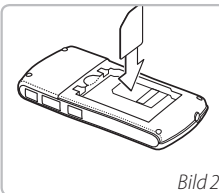


Bild 2

Bild 1: Akku-Deckel entfernen

Bild 2: SIM-Karte mit den Goldkontakten nach unten in die SIM-Kartenhalterung schieben

AKKUS EINLEGEN UND LADEN

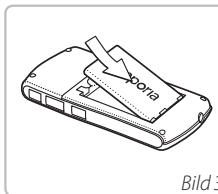


Bild 3

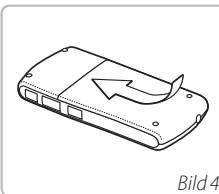


Bild 4

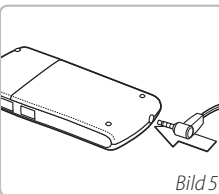


Bild 5

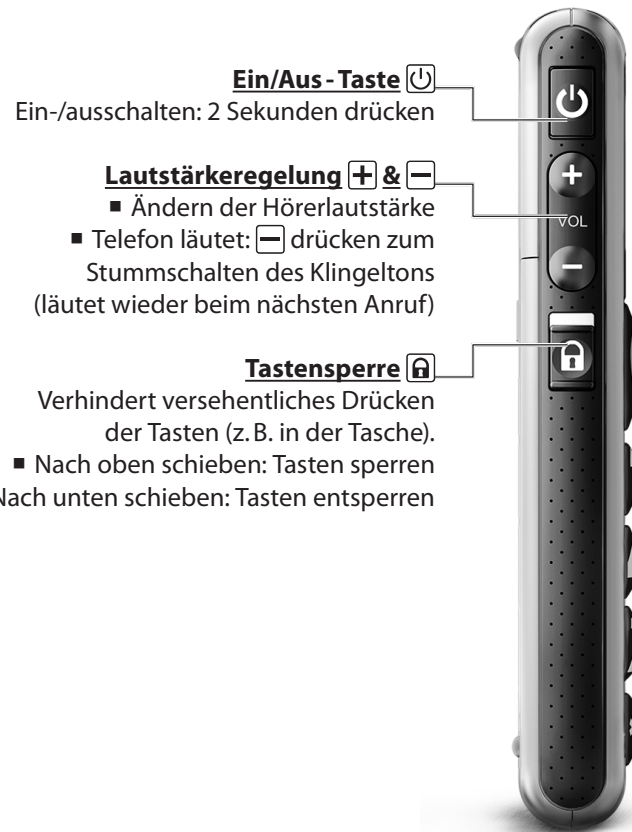
Bild 3: Akku einlegen, Goldkontakte auf linker Unterseite

Bild 4: Akkudeckel bis zum deutlichen Einrasten in die Verankerung schieben.

Bild 5: Ladekabel in die Öffnung an der unteren Schmalseite des Telefons stecken

- Batteriesymbol auf Vorderseite leuchtet = Ladekontakt OK
- Während der Ladung: Balken links oben am Display
- Akku voll: Balken steht

Achtung: Akku vor Inbetriebnahme mindestens 4 Stunden laden. Verwenden Sie nur Akkus und Ladegeräte, die für den Gebrauch mit diesem speziellen Modell zugelassen sind.



Ein/Aus - Taste
Ein-/ausschalten: 2 Sekunden drücken

Lautstärkeregelung
■ Ändern der Hörerlautstärke
■ Telefon läutet: drücken zum Stummschalten des Klingeltons (läutet wieder beim nächsten Anruf)

Tastensperre
Verhindert versehentliches Drücken der Tasten (z.B. in der Tasche).
■ Nach oben schieben: Tasten sperren
■ Nach unten schieben: Tasten entsperren



Lautsprecher

Abheben/OK-Taste
■ Anruf beginnen bzw. Gespräch annehmen
■ Im Menü: Auswahl bestätigen
■ In Bereitschaft: Einstieg in **Anruferliste** (gewählte, angenommene, versäumte Anrufe)

0 - Taste
■ Lange drücken zum Verbinden mit Anrufbeantworter/Mobilbox
■ Beim Schreiben (SMS, Telefonbucheintrag): Einfügen eines Leerzeichens

Stern - Taste
■ 2x kurz drücken: + (für Länder-Code, z.B. +49 für Deutschland)
■ Beim Schreiben: Sonderzeichen (?! , () @ - + \$ € etc)
■ Blinkt beim Laden

Bildschirm (= Display)

Auflegen/Zurück/Löschen - Taste
■ Während Gespräch: Beenden
■ Im Menü: Einen Schritt zurück
■ Bei Ziffern bzw. Buchstabeneingabe: Löschen

Pfeiltasten
■ Blättern im **Telefonbuch** und Menü
■ In Bereitschaft mit das **Telefonbuch** aufrufen

Raute - Taste
■ Beim Schreiben: Umschalten zwischen Groß- und Kleinschreibung bzw. Zahlen
■ Blinkt bei versäumten Anruf



Taschenlampe
Ein- und Ausschalten der Taschenlampe

SMS-Menü Schieber
■ Nach oben drücken: Direkter Einstieg zum SMS-Menü
■ Nach unten drücken: Einstieg in das Menü (Anruflisten, Telefonbuch, Einstellungen)

Wecker-Taste
■ Nach oben drücken: Wecker einschalten
■ Nach unten drücken: Wecker ausschalten

Notruftaste

SYMBOLE AM DISPLAY

Netz-Signalstärke
 Roaming (Ausland)

Akkuanzeige

Neue SMS
 Top 5 Nummer

Versäumter Anruf
 Rufumleitung

Lautlos/Schlafen
 Besprechung/Theater

Maximale Lautstärke

Wecker eingeschaltet

DIE ERSTEN SCHRITTE

Drücken der -Taste für mindestens 2 Sekunden schaltet das Telefon ein. Zum Ausschalten ebenfalls 2 Sekunden lang drücken.

Bei erstmaliger Verwendung einer neuen SIM-Karte muss nun der 4-stellige PIN-Code (Persönliche Identifikationsnummer) eingegeben und mit bestätigt werden.

Hinweis: Der PIN-Code ist eine 4-stellige Zahlenkombination, die verhindern soll, dass jemand anderer Ihr Mobiltelefon einschalten kann.

Eingehender Anruf:

- Abheben: -Taste drücken
- Ablehnen: -Taste drücken
- Klingelton vorübergehend stumm schalten: -Taste drücken

Gespräch beenden: -Taste drücken

Wählen:

Geben Sie über die Zifferntastatur die Telefonnummer (inkl. Ortsvorwahl) ein $\Rightarrow$ mit Anruf starten.

Wahlwiederholung:

Drücken Sie die -Taste um die **Anruflisten** einzusehen. $\Rightarrow$ Wählen Sie mit und eine Nummer aus einer Anrufliste (**Gewählte Nummern**, **Versäumte Anrufe** und **Angenommene Anrufe**) $\Rightarrow$ Starten Sie den Anruf mit .

Freisprechen:

Während eines Gespräches mit der -Taste die Freisprechfunktion ein- oder ausschalten.

Bereitschafts-Modus:

Im Bereitschafts-Modus ist das Gerät zwar eingeschaltet, es laufen aber keine Anwendungen (Telefonie, SMS, ...).

- Drücken Sie die -Taste oder -Taste, um die jeweils im Display (oberhalb der Tasten) gezeigten Optionen zu wählen.
- Erfolgt einige Sekunden keine Eingabe, schaltet sich der Bildschirm ab, um Energie zu sparen. Bei einem eingehenden Anruf oder durch Drücken einer beliebigen Taste schaltet sich der Bildschirm automatisch wieder ein.
- Um in den Bereitschaftsbildschirm zurück zu gelangen, drücken Sie wiederholt die -Taste oder halten Sie die -Taste gedrückt, bis der Bereitschaftsbildschirm erscheint.
- Sind Sie im Menü, ohne mit Ihre Auswahl zu bestätigen, erscheint automatisch ein Hilfstext mit Erklärungen. Um den Hilfstext wieder zu verlassen, drücken Sie .

Einstieg ins Menü: Drücken Sie den SMS-Menü Schieber nach unten

Blättern durch die Menüpunkte: mit und/oder

Bestätigen: mit

TELEFONBUCH

Namen und Nummern speichern (immer mit internationaler Vorwahl, z.B. Schweiz +41, Österreich +43 und Deutschland +49)
Ins Menü mit $\Rightarrow$ weiter zu **Telefonbuch** mit , $\Rightarrow$ Menüpunkte: **Name suchen**, **Neuer Eintrag**, **Notrufnummern** (NotrufNrN speich., NotrufNrN ändern, NotrufNrN löschen), **Eintrag kopieren**, **Top 5**, **Eintrag ändern**, **Eintrag löschen**, **TB-Eintrag per SMS senden**, **SMS ins TelBuch**, **Nr Anrufbeantworter**, **Einstellungen**.

Speichern von Telefonbucheinträgen (Name & Nummer):

Ins Menü mit $\Rightarrow$ weiter zu **Telefonbuch** mit , $\Rightarrow$ weiter zu **Neuer Eintrag** mit , $\Rightarrow$ Nummer eingeben $\Rightarrow$ Namen über die Zifferntastatur eingeben (Siehe Kap. SMS schreiben für Texteingabe) $\Rightarrow$ $\Rightarrow$ mit Speichern.

Suchen von Telefonbucheinträgen:

- Mit öffnen Sie das **Telefonbuch** $\Rightarrow$
- Mit und durch die Einträge blättern. $\Rightarrow$ Oder ...
- Sie benutzen die Namenssuche: Über die Zifferntastatur den Anfangsbuchstaben des gesuchten Eintrages eingeben (eventuell mit weiterblättern). $\Rightarrow$ Wenn der Eintrag ausgewählt ist, mit Anruf starten.

Neuer Telefonbucheintrag via SMS:

Im Menü **Telefonbuch** $\Rightarrow$ Funktion **SMS ins TelBuch** aktivieren, um neue Telefonbucheinträge via SMS zu erhalten. Geben Sie an, dass nur bereits im Telefon gespeicherte Kontakte (**Nur vom TelBuch**) Ihnen neue Einträge senden können. Die Telefonnummer wird automatisch in Ihrem Telefonbuch gespeichert, wenn Sie eine SMS mit dem folgenden Inhalt erhalten: #Name#Nummer#, z.B.: #Martin#+436641234567#

SMS NACHRICHTEN

SMS (Short Message Service) sind geschriebene Kurzmitteilungen mit max. 160 Zeichen.

Einstieg in das SMS-Menü: Drücken Sie den SMS-Menü Schieber nach oben.

SMS schreiben: Ins SMS-Menü mit $\Rightarrow$ **Neue SMS** .

Die Texteingabe erfolgt über die Zifferntastatur. Jede Taste ist mit mehreren Zeichen hinterlegt, die durch mehrmaliges Drücken erscheinen.

(z.B. 2x , 1x , 3x , 3x , 3x für **Hallo**)

.,!? " ' @ : 1	p q r s 7 B \$
a b c 2 ä æ å à	t u v 8 ü ú
d e f 3 è ê	w x y z 9 ý þ
g h i 4 í î ï	Leerzeichen; 0
j k l 5 £	Sonderzeichen: ., ? ; ! " ' @ _ ~ & + - () < > { } [] ...
m n o 6 ö ø ó	

Durch Drücken von wechseln Sie zwischen den Eingabemethoden:

- **abc** $\Rightarrow$ nur klein
- **ABC** $\Rightarrow$ nur GROSS
- **Abc** $\Rightarrow$ Groß und klein
- **123** $\Rightarrow$ Ziffern

SMS senden: Mit 2x **Senden** auswählen und Nummer eingeben oder aus Telefonbuch wählen (, zu Namen blättern und mit auswählen). Erneut zum Senden.

SMS empfangen: Ein kurzes Tonsignal und eine Meldung am Display informiert Sie über eine neu eingegangene SMS. Mit können Sie die Nachricht sofort lesen oder über das SMS-Menü $\Rightarrow$ in **Empfangene SMS** die Liste der bereits empfangenen Nachrichten einsehen.